



Zajęcia dla dzieci
i młodzieży
w Warszawie –
język ukraiński

Заняття для дітей та підлітків у Варшаві

Кожна дитина в Польщі має право на безкоштовну освіту. Існують різноманітні позашкільні заходи, під час яких діти можуть розвивати свої зацікавлення і хобі, а також широка пропозиція культурних заходів для наймолодших.

Позашкільні заходи

У Варшаві багато мистецьких центрів, молодіжних домів культури, Йорданських садів та культурно-освітніх центрів, де діти та молодь можуть розвивати свої інтереси, таланти та хобі.

Ці заклади пропонують наступні заняття:

- **артистичні** – театральні, вокальні, гра на музичних інструментах, живопис, скульптура тощо,
- **спортивні** – художня гімнастика, дзюдо, плавання, командні ігри тощо,
- **наукові** – іноземні мови, програмування, комп'ютерна графіка тощо.

Заняття, як правило, безкоштовні - зазвичай потрібно лише зробити невеликий внесок до батьківської ради. Іноді можуть бути потрібні додаткові оплати, але вони завжди нижчі від ринкових.

Як записати дитину на такі заняття?

- 1) Відповідно до графіка набору.** Щороку на початку травня активується міська система онлайн-записів, яка слугує також для записів до дитячих садочків та початкових шкіл. Потрібно зайти на сайт warszawa-pozaszkolne.pzo.edu.pl і надати номер PESEL дитини і пароль, створений директором закладу.
- 2) В рамках додаткового набору.** В другій половині серпня реєстрація через warszawa-pozaszkolne.pzo.edu.pl знову стає доступною. Тоді можна записати дитину, якщо після першого етапу записів (в травні) залишились вільні місця.
- 3) В рамках постійного набору.** Батьки можуть звернутися до дому культури або іншого закладу, в якому проводяться позашкільні заходи і спитати про доступність місць. Дитина може долучитися в будь-який момент шкільного року – інформацію про можливість запису можна знайти також на сайті warszawa-pozaszkolne.pzo.edu.pl в розділі «Вільні місця» („Wolne miejsca”).

Заклади, що пропонують позашкільні заняття:

Беяни (Bielany)

- Білянський Центр Культурної Освіти, centrumszegedynska9a.pl
- Молодіжний Дім Культури «Беяни», mdkbielany.pl
- Молодіжний Дім Культури ім. Марії Гвіздак, mdkandersena.edupage.org

Мокотув (Mokotów)

- Молодіжний Дім Культури «Мокотув», mdk-mokotow.pl
- Центр позашкільної роботи „175”, ognisko175.edu.pl
- Центр позашкільної роботи „70”, opp70.pl

Охота (Ochota)

- III Йорданський Сад, ogrodjordanowski3.szkolnastrona.pl
- Міжшкільний спортивний центр №7, mosochota.waw.pl
- Молодіжний Дім Культури «Охота», mdkochota.edu.pl
- Центр позашкільної роботи, oppochota.superszkolna.pl (також зайняття з польської мови для іноземців)

Прага-Полудне (Praga-Południe)

- Міжшкільний спортивний центр №2, mos2.pl
- Центр позашкільної роботи №1 „Йорданек”, opp1.waw.pl
- Центр позашкільної роботи №2 ім др. Генрика Йордана, opp2.waw.pl
- Центр позашкільної роботи №3, opp3.waw.pl
- Центр позашкільної роботи №4, opp4.waw.pl

Прага-Пулноц (Praga-Północ)

- VII Йорданський Сад, oj7.edu.pl

Середмістя (Śródmieście)

- Міжшкільний спортивний центр №1 „Агрикола”, tiny.pl/wqjm5
- Молодіжний Дім Культури ім. Владислава Броневського, mdk.waw.pl
- Молодіжний Дім Культури «Муранов» ім. С.К. Норвіда, mdk-muranow.waw.pl
- Молодіжний Палац, pm.waw.pl
- Державний художній центр «Новоліпки», nowolipki.edu.pl
- Столичний культурно-просвітницький центр ім. Комісії Народної Освіти, scek.pl

Таргувек (Targówek)

- VIII Йорданський Сад, oj8targowek.eduwarszawa.pl

Воля (Wola)

- Міжшкільний спортивний центр №6, moswola.pl
- Молодіжний Дім Культури, mdk.zwpek.pl
- V Йорданський Сад, voj.zwpek.pl

Жолібож (Żoliborz)

- Центр позашкільної роботи „Жолібож”, oppzoliborz.waw.pl

Будинки культури (Domy kultury)

Молодіжні будинки культури, центри та Йорданські сади діють в рамках столичної системи освіти і їх пропозиція скерована виключно для дітей та молодь, натомість районні будинки культури мають також пропозиції для дорослих та людей похилого віку. Часто це сучасні заклади, в яких можна вивчати іноземні мови (а також польську!), займатися міським садівництвом, вчитися обслуговувати комп'ютер, займатися йогою чи аеробікою, відвідувати театральні вистави.

Участь в заняттях зазвичай можлива за невелику оплату, але є також і безкоштовні пропозиції. Повну інформацію про варшавські будинки культури можна знайти на сайті nadajemykulture.pl.

Місця Локальної Активності (Miejsca Aktywności Lokalnej)

У Варшаві діє понад 100 Місць Локальної Активності (MAL). Ними керують недержавні організації, бібліотеки, і будинки культури, а їхня головна мета полягає у розвитку локального соціального життя. В таких центрах можна пограти в настільні ігри, почитати книжку або взяти участь в спільному приготуванні їжі. Ці місця також відкриті на ініціативи мешканців Варшави – якщо хочеш поділитись історіями про свою країну, мову і культуру, то MAL – чудове місце для цього!

На цьому сайті є мапа таких місць: um.warszawa.pl/waw/sasiedzka/lista-mal.

Заходи для родин та дітей – фестивали, пікніки, майстер-класи

Варто відстежувати інформацію про безкоштовні заходи, які досить часто організовують районні управління чи заклади культури, наприклад музеї. Існує декілька інтернет-сервісів, що збирають такі пропозиції:

- waw4free.pl/warszawa-darmowe-dzieci
- miastodziesci.pl/warszawa
- kidsinthecity.pl (сайт англійською)
- warszawa19115.pl/szukasz-informacji/kultura-turystyka-sport/wydarzenia-kulturalne (міський інформаційний портал)

Додаткові пропозиції

- Одним з найпривабливіших місць для дітей в Варшаві є Центр Науки Коперник. Варто замислитись над записом дитини до Клубу Коперника (вартість 220 злотих на рік). В рамках членства дитина та дорослий, що супроводжує, мають необмежений вхід до ЦНК протягом року.
- Академія AKS Złoty – це футбольні заняття для дітей, що організовує спортивний клуб, який роками підтримує мігрантів і біженців в Варшаві akademia.aks-zlty.pl.
- Цікаву пропозицію для молоді приготував INCLSV BUZZ – це місце приязне до мігрантської молоді, представників культурних і релігійних меншин facebook.com/inclusive.buzz.
- Мультикультурний центр (Centrum Wielokulturowe) – це місце, яке підтримує інтеграцію мігрантів з мешканцями Варшави. Тут часто відбуваються безкоштовні заняття для дітей – варто відстежувати інформацію на сайті centrumwielokulturowe.waw.pl/kalendarz.



UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ AZYLU,
MIGRACJI I INTEGRACJI

Безпечна пристань

Проект співфінансується
Національною програмою
Фонду притулку, міграції та
інтеграції.



Fundacja Polskie Forum Migracyjne
ul. Szpitalna 5/14, Warszawa
+48 692 913 993
info@forummigracyjne.org
www.forummigracyjne.org